



EUROPOS KOMISIJA

GENERALINIS SEKRETORIATAS

Lietuvos nuolatinė atstovybė
Europos Sąjungoje

2011-02-18

Gauti laiško Nr. 1-270

Briuselis, 18 II 2011
SG-Greffé (2011) D/ 2350

A. U.
M. Zaclauskaitė
V. Linkinaitė
V. Novikova
A. Adomėnienė

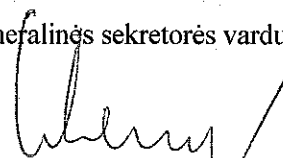
LIETUVOS RESPUBLIKOS NUOLATINEI
ATSTOVYBEI PRIE EUROPOS
SĄJUNGOS
Rue Belliard, 41-43

1040 - Bruxelles

Dėl: Valstybės Pagalbos Nr. N 478/2010 - Lietuva

Generalinis sekretoriatas maloniai Jūsų prašo prie šio lydraščio pridedamą Komisijos sprendimą, kurio tema nurodyta aukščiau, perduoti Užsienio reikalų ministrui.

Generalinės sekretorės vardu,



Karl VON KEMPIS

Priedai: K(2011)969 galutinis

Commission européenne, B-1049 Bruxelles / Europese Commissie, B-1049 Brussel - Belgium. Telephone: (32-2) 299 11 11.
Office: BERL 8/384. Telephone: direct line (32-2) 296.88.09. Fax: (32-2) 292.07.94.

http://ec.europa.eu/dgs/secretariat_general/

E-mail: karl.von-kempis@ec.europa.eu



EUROPOS KOMISIJA

Briuselis, 2011.02.17
K(2011)969 galutinis

**Dėl valstybės pagalbos Nr. N 478/2010 – Lietuva
MVĮ restruktūrizavimo planas**

Gerb. Ministre,

I. PROCEDŪRA

- (1) 2010 m. spalio 20 d. Lietuvos valdžios institucijos pranešė apie pagalbos schemą pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 108 straipsnio 3 dalį. Prieš pateikdama pranešimą Lietuva susisiekė su Komisijos tarnybomis. Gavusios 2010 m. lapkričio 22 d. prašymą, 2010 m. gruodžio 9 d. Lietuvos valdžios institucijos pateikė papildomos informacijos.

II. PRIEMONĖS APRAŠYMAS

II.1. Pagalbos schema

- (2) Pagalbos schema, apie kurią pranešta (toliau – pagalbos schema), siekiama visų sektorių sunkumų turinčioms mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVĮ) suteikti galimybę gauti restruktūrizavimo pagalbą nurašant skolas Valstybinio socialinio draudimo fondo valdybai, Valstybinei mokesčių inspekcijai, Valstybinio socialinio draudimo fondo valdybai prie Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos, Muitinės departamentui ir kitoms valstybės institucijoms ar atidedant jų gražinimą.
- (3) Pagalbos schemos nacionalinis teisinis pagrindas yra *Lietuvos Respublikos mokesčių administravimo įstatymas (Žin., 2004, Nr. 63-2243)*, *Lietuvos Respublikos įmonių restruktūrizavimo įstatymas (toliau – [RI])*, *Lietuvos Respublikos valstybinio socialinio draudimo įstatymas, 2005 m. birželio 14 d.*

Audronius AŽUBALIS
Užsienio Reikalų Ministerija
J. Tumo-Vaižganto g. 2
LT-01511 Vilnius
LIETUVOS RESPUBLIKA

Commission européenne, B-1049 Bruxelles – Belgique
Europese Commissie, B-1049 Brussel – België
Telefonas: 00 32 (0) 2 299.11.11

Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimu Nr. 647 patvirtintos Lietuvos Respublikos valstybinio socialinio draudimo fondo biudžeto sudarymo ir vykdymo taisyklės ir kiti teisės aktai.

- (4) Visa Lietuvos teritorija yra vienas NUTS II lygio geografinis vienetas, todėl čia gali būti teikiama nacionalinė regioninė pagalba pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 107 straipsnio 3 dalies a punktą¹.
- (5) Pagal šią pagalbos schemą restruktūrizavimo pagalba bus teikiama tik toms MVĮ, kurios atitinka 2003 m. gegužės 6 d. Komisijos rekomendacijos dėl labai mažų, mažųjų ir vidutinių įmonių pateiktą apibrėžtį². MVĮ – tai „įmonės, kuriose dirba mažiau kaip 250 darbuotojų, metinė apyvarta neviršija 50 mln. EUR ir (arba) metinio balanso suma neviršija 43 mln. EUR“.

II.2. Teisė gauti pagalbą pagal šią schemą

- (6) Schema taikytina tik MVĮ, atitinkančioms sunkumų turinčių įmonių apibrėžtį pagal Bendrijos gairių dėl valstybės pagalbos sunkumus patiriančioms įmonėms sanuoti ir restruktūrizuoti³ (toliau – gairės) 10 punktą, t. y. MVĮ, tenkinančioms bent vieną iš šių kriterijų:
 - a) prarasta daugiau kaip pusė ribotos turtinės atsakomybės bendrovės įstatinio kapitalo, ir daugiau nei ketvirtis jo – per pastaruosius 12 mėnesių;
 - b) prarasta daugiau kaip pusė neribotos turtinės atsakomybės bendrovės kapitalo, fiksuoto įmonės finansinėse ataskaitose, ir daugiau nei ketvirtis jo – per pastaruosius 12 mėnesių;
 - c) bet kokio tipo bendrovės atveju MVĮ nemokumo procedūra gali būti pradėta pagal Įmonių bankroto įstatymą.
- (7) Apie bet kokią šių kriterijų neatitinkančioms įmonėms suteiktą pagalbą pagal SESV 108 straipsnio 3 dalį pranešama tiesiogiai Komisijai.
- (8) Be to, pagal šią pagalbos schemą valstybės pagalba neteikiama šių kategorijų įmonėms:
 - neseniai įsteigtoms įmonėms, t. y. nuo įmonės įsteigimo (ar jos veiklos konkrečioje srityje pradžios) iki restruktūrizavimo procedūros pagal nacionalinę teisę pradžios praėjus mažiau nei trejiems metams;
 - didesnei įmonių grupei priklausančioms arba jos perimtomis įmonėms, išskyrus atvejus, kai galima įrodyti, kad sunkumų įmonės patiria pačios, o ne dėl sutartinio sąnaudų paskirstymo grupėje, ir kad sunkumai yra per dideli, kad grupė pati galėtų juos pašalinti;
 - anglies arba plieno sektoriuje veikiančioms MVĮ;

¹ OL C 286, 2006 11 23, p. 5.

² OL L 124, 2003 5 20, p. 36.

³ OL C 244, 2004 10 1, p. 2.

- sanavimo ar restruktūrizavimo pagalbą jau gavusioms MVĮ, jei nuo restruktūrizavimo plano įgyvendinimo pabaigos praėjo mažiau nei 10 metų.
- (9) Galiausiai, jei pagalbos pagal šią schemą prašo MVĮ, anksčiau neteisėtai gavusi pagalbą, dėl kurios Komisija priėmė neigiamą sprendimą ir pateikė vykdomąjį raštą dėl gautos pagalbos gražinimo, ir ji nebuvo gražinta, vertinant šios įmonės paraišką restruktūrizavimo pagalbai gauti, visų pirma, atsižvelgiama į bendrą anksčiau suteiktos ir naujos pagalbos poveikį ir, antra, į tai, kad anksčiau suteikta pagalba nebuvo gražinta.

II.3. Restruktūrizavimo pagalbos pagal šią schemą teikimo sąlygos

- (10) Pagalba pagal šią schemą gali būti teikiama šiomis į restruktūrizavimo planą įtraukiamomis priemonėmis: skolos ar jos dalies gražinimo termino atidėjimu, visos skolos ar jos dalies nurašymu ar gražinimo sąlygų pakeitimu (t. y. atsiskaitymu su kreditoriais turimu įmonės turtu ir akcijomis).
- (11) Valstybės pagalba yra suteikiama su sąlyga, kad bus įgyvendintas visas restruktūrizavimo planas, kuriame, *inter alia*, pateikiama ši informacija: i) priežasties (-čių), dėl kurių įmonė patiria sunkumų, analizė; ii) siūlomos būsimos įmonės strategijos rinkos tyrimas, parodantis, kaip ši strategija padės atkurti ilgalaikį įmonės gyvybingumą; iii) išsamus įvairių planuojamų restruktūrizavimo priemonių aprašymas, įgyvendinimo tvarkaraštis ir sąnaudos; iv) valstybės pagalbos suma ir pagrindimas, kodėl tos sumos reikia ir v) numatomos ateinančių penkerių metų pelno (nuostolio) ataskaitos, pateikiant kapitalo gražos apskaičiavimus ir jautrumo analizę.
- (12) Be to, restruktūrizavimo plane, *inter alia*:
- nurodomos priežastys, dėl kurių MVĮ pateko į sunkią padėtį;
 - numatomos priemonės ilgalaikiam įmonės gyvybingumui atkurti ir šių priemonių įgyvendinimo tvarkaraštis;
 - nurodomas pačios įmonės įnašas padengiant restruktūrizavimo sąnaudas. Šis įnašas turi būti tikras (t. y., į jį negali būti įtraukiamas numatomas pelnas ir amortizacija) ir nefinansuojamas kitų; jis turi sudaryti ne mažiau kaip 25 % visų restruktūrizavimo sąnaudų mažųjų (ir labai mažų) įmonių atveju ir ne mažiau kaip 40 % vidutinių įmonių atveju;
 - pateikiamas rinkos tyrimas, nurodomas pagrįstas įgyvendinimo laikotarpis ir remiamasi realiomis būsimų veiklos sąlygų prielaidomis, pateikiami geriausios ir blogiausios situacijos scenarijai, tarpinės prielaidos bei konkretūs įmonės privalumai ir trūkumai;
 - vidutinių įmonių atveju numatomos kompensacinės priemonės, kuriomis nepakenkiant ilgalaikiam įmonės gyvybingumui mažinamos neigiamos pagalbos pasekmės, t. y. siekiama išvengti konkurencijos iškraipymo. Viena tokių priemonių, kurios yra restruktūrizavimo plano dalis, gali būti įmonės sumažinimas (pavyzdžiui, turto išpardavimas, gamybos pajėgumų arba

dalyvavimo rinkoje sumažinimas) – kiekvienu konkrečiu atveju tai nustatoma atsižvelgiant į įmonės dydį ir jos svarbą atitinkamoje rinkoje. Bet kuriuo atveju pagal šią schemą pagalbą gaunančioms įmonėms restruktūrizavimo laikotarpiu negalima didinti gamybos apimčių;

- pagalbos intensyvumas turi neviršyti pačių būtiniausių restruktūrizavimo sąnaudų minimumo, t. y. pagalbos suma arba jos teikimo forma turi būti tokia, kad įmonei neliktų grynujų pinigų pertekliaus, kuri ji galėtų panaudoti rinką iškreipiančiai veiklai;
 - nurodoma, kad kaip nors keisdami planą, valstybės pagalbos teikėjai atsižvelgs į tai, jog i) valstybės pagalbos sumą padidinus, visos būtinos kompensacinės priemonės turi būti stipresnės už anksčiau numatytąsias; ii) valstybės pagalbos sumą sumažinus, kompensacinės priemonės gali būti atitinkamai susilpninamos, jei tai naudinga MVĮ veiklai; iii) jei siūlomos kompensacinės priemonės yra susilpninamos, atitinkamai sumažinama ir valstybės pagalbos suma; iv) nustatyti vėlesnius kompensacinių priemonių įgyvendinimo terminus nei pirmajame tvarkaraštyje galima tik dėl priežasčių, nepriklausančių nuo MVĮ ir pagalbą teikiančios valstybės institucijos; kitokiu atveju pagalbos suma turi būti atitinkamai sumažinta.
- (13) Bendra visų valstybės pagalbos teikėjų konkrečiai MVĮ (įskaitant pagal kitas schemas gautą pagalbą) suteikta valstybės pagalbos suma negali viršyti 34 mln. LTL (10 mln. EUR⁴).
- (14) Pagal šią schemą valstybės pagalba neteikiama didžiosioms įmonėms ir kitoms sunkumų turinčioms įmonėms, jei konkrečiai įmonei suteikta bendra valstybės pagalbos suma viršija leistiną ribą, kaip nurodyta šio rašto 14 punkte. Pagal SESV 108 straipsnio 3 dalį apie šias priemones pranešama Komisijai.

II.4. Kontrolė ir metinė ataskaita

- (15) Komisijai teikiamos metinės pagalbos schemos įgyvendinimo ataskaitos.
- (16) Šiose ataskaitose pateikiamas pagalbą gaunančių įmonių sąrašas, būtinai nurodant: bendrovės pavadinimą, jos veiklos sektorių, darbuotojų skaičių, metinę apyvartą ir buhalterinę vertę, suteiktos pagalbos dydį, informaciją apie visą anksčiau gautą restruktūrizavimo pagalbą arba kitą analogišką paramą, jei tokia buvo suteikta; taip pat nurodoma, ar bendrovė gavėja nebuvo likviduota ir ar nepasibaigus restruktūrizavimo laikotarpiui jos atžvilgiu nepradėta kolektyvinė nemokumo procedūra.

II.5. Schemos biudžetas ir trukmė

- (17) Visas numatomas pagalbos schemos, apie kurią pranešta, biudžetas yra 258 mln. LTL (apie 74 ml. EUR) per trejų metų laikotarpį nuo 2011 m. liepos 1 d. iki 2013 m. liepos 1 d.

⁴ Eurais nurodomos sumos apytikrės, pateikiamos dėl aiškumo. Taikomas santykis 1 EUR = 3.49 LTL.

III. VERTINIMAS

III.1 Ar priemonė yra valstybės pagalba

- (18) Schema suteikia į sunkią padėtį patekusioms MVĮ galimybę prašyti valstybės institucijų pritaikyti joms skolų nurašymo ar gražinimo atidėjimo priemones, t. y. sumažinti įprastas verslo sąnaudas, kas būtų neįmanoma joms veikiant rinkos sąlygomis, todėl šios priemonės suteikia atrankinio pobūdžio pranašumą. Ši pagalba finansuojama valstybės institucijų, ir visi jų sprendimai priskirtini valstybei. Nors schema skirta tik MVĮ, ji skirta visiems ekonomikos sektoriams (išskyrus anglies ir plieno sektorius). Schema galima taikyti sektoriuose, kuriuose ji gali daryti poveikį konkurencijai ir prekybai Sąjungoje.
- (19) Todėl Komisija daro išvadą (kaip ir Lietuvos valdžios institucijos), kad pagalbos schema, apie kurią pranešta, yra valstybės pagalba pagal SESV 107 straipsnio 1 dalį.

III.2. Valstybės pagalbos suderinamumas su vidaus rinka

- (20) Pagal schemą teikiamos pagalbos tikslas – padėti restruktūrizuoti sunkumų turinčias MVĮ. Nusprendusi, kad schema, apie kurią pranešta, yra valstybės pagalba, Komisija turi įvertinti, ar šią pagalbą galima laikyti suderinama su vidaus rinka atsižvelgiant į gaires ir ypač jų 4 dalyje nustatytas taisykles dėl MVĮ skirtų pagalbos schemų vertinimo.

Tinkamumo kriterijai

- (21) Siūlomoje schemeje laikomasi gairių 78 punkte nustatytų bendrųjų principų. Ar bendrovės atitinka mažosioms ir vidutinėms įmonėms taikomus kriterijus, sprendžiama vadovaujantis Europos Sąjungos MVĮ apibrėžtimi (žr. šio rašto 6 punktą). Visais atvejais, kai pagalba pagal šią schemą teikiama, nors visos joje nurodytos sąlygos nėra tenkinamos, apie tai reikia iš anksto pranešti Komisijai ir gauti išankstinį jos sutikimą.
- (22) Kadangi schemeje remiamasi gairių 2.1 skirsniu, teisę gauti pagalbą turi tik sunkumų turinčios įmonės, kaip apibrėžta gairėse. Paprastai įmonė negali gauti sanavimo arba restruktūrizavimo pagalbos per pirmuosius trejus metus nuo veiklos pradžios arba jei ji priklauso didesnei įmonių grupei arba yra šios perimta, išskyrus atvejus, kai galima įrodyti, kad sunkumų patiria pačios, o ne dėl sutartinio sąnaudų paskirstymo grupėje, ir kad sunkumai yra per dideli, kad grupė pati galėtų juos pašalinti.
- (23) Be to, vertinant, ar įmonė turi teisę gauti pagalbą, pagal gairių 79 punktą schema taikoma tik toms įmonėms, kurios atitinka bent vieną iš trijų gairių 10 punkte nurodytų kriterijų. Apie pagalbos priemones bendrovėms, atitinkančioms gairių 11 punkte nustatytus sunkumų turinčių įmonių kriterijus, reikia iš anksto pranešti Komisijai.

- (24) Taigi schemos bendrieji tinkamumo gauti pagalbą kriterijai atitinka gairėse nustatytus kriterijus.

Konkrečios restruktūrizavimo pagalbos teikimo sąlygos

- (25) Sąlygos, kuriomis gali būti skiriama restruktūrizavimo pagalba, šioje schemoje atitinka gairių 82 punkte nustatytus reikalavimus. Pagalba teikiama su sąlyga, kad jos gavėjas įgyvendins visą restruktūrizavimo planą, ir bus tenkinamos šios sąlygos:
- pagalbos gavėjas pagrįstai įrodys, kad yra atkurtas ilgalaikis įmonės gyvybingumas, kaip apibrėžta gairių 34–37 punktuose;
 - pagalbos gavėjas imsis kompensacinių priemonių, galinčių užtikrinti, kad bus kiek galima sumažintas neigiamas pagalbos poveikis prekybos sąlygoms (gairių 38–42 punktai);
 - pagalba turi neviršyti minimalaus būtino dydžio, įskaitant privalomą pagalbos gavėjo įnašą – ne mažiau kaip 25 % mažosioms įmonėms ir ne mažiau kaip 40 % vidutinėms įmonėms.
- (26) Be to, keičiant restruktūrizavimo planus reikia laikytis gairių 52–54 punktų nuostatų.
- (27) Todėl Komisija mano, kad pagalbos schema atitinka gairių 4.4 skirsnyje nustatytas restruktūrizavimo pagalbos schemų tvirtinimo sąlygas.

Bendros (sanavimo ir (arba)) restruktūrizavimo pagalbos schemų tvirtinimo sąlygos

- (28) Remiantis gairių 83 punktu, pagal siūlomą schemą didžiausia pagalbos suma, kurią galima suteikti vienam pagalbos gavėjui, yra 10 mln. EUR.
- (29) Atsižvelgiant į gairių 84 punktą, schemoje aiškiai įtvirtintas principas *tik vieną ir paskutinį kartą* (pagal šį principą valstybės pagalba neteikiama, jei įmonė jau yra gavusi kokią nors sanavimo ar restruktūrizavimo pagalbą ir jei nuo restruktūrizavimo plano įgyvendinimo pabaigos praėjo mažiau nei 10 metų).
- (30) Galiausiai, vadovaudamasi gairių 85 punktu Lietuvos valdžios institucijos įsipareigojo iš anksto pranešti Komisijai, jei įmonė perimtų turtą iš kitos įmonės, kuriai jau buvo suteikta sanavimo arba restruktūrizavimo pagalba.
- (31) Todėl Komisija mano, kad pagalbos schema atitinka visas gairių 4.5 skirsnyje nustatytas bendras restruktūrizavimo pagalbos schemų tvirtinimo sąlygas.

III.3 Išvada

- (32) Atsižvelgdama į šiuos argumentus, Komisija mano, kad schema suderinama su vidaus rinka, ir jai neprieštarauja.

VI. Sprendimas

Remdamasi pateiktu vertinimu, Komisija nusprendė neprieštarauti mažųjų ir vidutinių įmonių restruktūrizavimo pagalbos schemai, apie kurią pranešta, nes ji suderinama su vidaus rinka pagal SESV 107 straipsnio 3 dalies c punktą.

Komisija norėtų priminti Lietuvos valdžios institucijoms apie pareigą teikti paprastai metines schemas įgyvendinimo ataskaitas, kad Komisija galėtų įsitikinti, jog vykdomi visi nustatyti reikalavimai.

Komisija taip pat primena Lietuvos valdžios institucijoms, kad pagal SESV 108 straipsnio 3 dalį apie visus planus keisti šią pagalbos schemą reikia pranešti Komisijai.

Jeigu šiame rašte yra konfidencialios informacijos, kuri neturėtų būti atskleista tretiesiems asmenims, apie tai praneškite Komisijai per penkiolika darbo dienų nuo šio dokumento gavimo dienos. Jeigu per nurodytą laikotarpį Komisija negaus pagrįsto prašymo, bus laikoma, kad Jūs sutinkate, jog visas rašto tekstas būtų atskleistas tretiesiems asmenims ir paskelbtas autentiška kalba interneto svetainėje adresu http://ec.europa.eu/eu_law/state_aids/state_aids_texts_en.htm.

Prašymą siųskite registruotu laišku arba faksu:

European Commission
Directorate-General for Competition
State Aid Greffe
B-1049 Brussels
Faksas (+32-2) 296 12 42

Pagarbiai,

Komisijos vardu

Joaquín ALMUNIA
Pirmininko pavaduotojas